

Resultataftale 2023

mellem

Federal Union of European Nationalities

og

Sydslesvigudvalget

1. Indledning

Denne resultataftale er indgået mellem Sydslesvigudvalget og Federal Union of European Nationalities (FUEN). Resultataftalen omfatter FUEN's virke i perioden 1. januar 2022 til 31. december 2022, jf. § 5 stk. 2 i Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på kulturministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig.

I aftalen er der formuleret konkrete resultatkrav for FUEN baseret på foreningens egne formulerede formål og målsætninger. Sydslesvigudvalgets driftstilskud udgør sammen med foreningens øvrige indtægter den økonomiske ramme, inden for hvilken FUEN skal opfylde resultataftalen.

Resultataftalen indgås for at sikre, at prioriteringen og anvendelsen af tilskuddet fra Sydslesvigudvalget sker på et så oplyst grundlag som muligt, og for at udbrede kendskabet til FUEN.

Resultataftalen er ikke retligt bindende. Ifølge Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på undervisningsministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig har FUEN alene driftsansvaret for egen virksomhed.

2. Præsentation af Federal Union of European Nationalities

2.1. Baggrund

FUEN blev grundlagt den 20. november 1949 i Palais Chaillot i Paris. Foreningen var indtil 1989/90 en vesteuropæisk præget sammenslutning, der kun havde meget sporadisk kontakt med Mellem- og Østeuropa. De politiske omvæltninger i Central- og Østeuropa i 1989/90 gav imidlertid de nationale mindretal i disse lande mulighed for at organisere sig og kæmpe for deres mindretalsrettigheder. I de år optog FUEN derfor mange nye medlemmer og udviklede sig til en fælleseuropæisk organisation. I 2019 fejrede FUEN 70 års jubilæum. Foreningen har dermed 70 års erfaring med mindretalsanliggender i Europa.

2.2. Organisation, medlemmer og personale

FUEN er den største paraplyorganisation for de autoktone, nationale mindretal i Europa. Den repræsenterer mere end 100 medlemsorganisationer fra 36 medlemslande. Foreningen har hovedsæde i Flensborg. Foreningens højeste organ er forsamlingen af delegerede. Den består af de delegerede fra medlemsorganisationerne, associerede medlemmer, Europæiske Folkegrupper Ungdom og bestyrelsens medlemmer. Der er delegeretmøde mindst én gang om året.

Derudover gennemføres arbejdsgruppemøder i seks forskellige arbejdsgrupper (Tysk, Slavisk, Tyrkisk, Non-kin-state, Europæisk Dialogforum og Uddannelse).

Præsidiet har ansvaret for at gennemføre de beslutninger, som er vedtaget af de delegerede, og den skal repræsentere FUEN's mål og interesser overfor nationale og internationale organer. Bestyrelsen består af præsidenten og op til seks vicepræsidenter. Den daglige ledelse varetages af generalsekretæren. Organisationen har pt. 16 medarbejdere tilknyttet foreningens kontorer i Flensborg, Berlin og Bruxelles.

2.3 Nøgletal 2018-2022

Tabel 2.1. *Udviklingen i medlemstal*

	2018	2019	2020	2021	2022
Medlemsorganisationer, ordinære	103	107	101	105	106
Medlemslande	35	35	35	36	36

Tabel 2.2. *Udvikling i tilskuddet fra den danske stat – Sydslesvigudvalget (€ 1.000 – løbende priser)*

	2019	2020	2021	2022
Driftstilskud			26,8	26,8
Projekttilskud*				
I alt	0,0	0,0	26,8	26,8

Tabel 2.3. *Udviklingen i antal medarbejdere*

	2018	2019	2020	2021	2022
Medarbejdere	15	14	14	14	16

2.4. Federal Union of European Nationalities' hovedopgaver og målsætninger

FUEN vedtog i 2006 charteret for de autoktone, nationale mindretal / befolkningsgrupper i Europa. Charteret danner grundlaget for FUEN's aktiviteter, som falder inden for fire hovedområder. Der er opstillet mål og resultatkrav for aktiviteterne i afsnit 4.

Hovedområder

1. Varetage de europæiske mindretals interesser på regionalt, nationalt, og internationalt plan, men især på europæisk plan.
2. Styrke mindretalsrettighederne i EU overfor Kommissionen og Parlamentet (særligt med hensyn til det europæiske borgerinitiativ "Minority SafePack").
3. Planlægge og gennemføre internationale møder: FUEN kongressen, Europeada 2022 (Europamesterskab i fodbold for mindretal), arbejdsgruppemøder, det Regionale Forum for mindretalsregioner, yderligere uddannelsesforanstaltninger for medlemsorganisationerne
4. Dialogmøder og udvekslingsprogrammer i grænselandet og på europæisk plan i samarbejde med Mindretals-Kompetence-Netværket og mindretallene i grænselandet.

3. Økonomi

Til løsning af opgaveporteføljen havde Federal Union of European Nationalities i 2021 indtægter på i alt 1.228.421 Euro. Indtægterne fremgår af tabellen herunder:

Tabel 3.1: Regnskabstal 2021 (Både driftstilskud og projektmidler er indregnet)

Bidragyder	Beløb i EURO	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat (Sydslesvigudvalget)	26.846	200.000	2,2
Regionale tyske tilskud	53.000	397.500	4,3
Øvrige regionale tilskud	60.000	450.000	4,9
Diverse indtægter	98.369	737.768	8,0
Projektmidler Tyskland/Un-garn	990.163	7.426.223	80,6
I alt	1.228.378	9.211.491	100

Ved aftalens underskrivelse havde foreningen i 2023 budgetterede indtægter på i alt 1.898.667 Euro, jf. tabellen herunder:

Tabel 3.2: Budgettal 2023

Bidrag- syder	Beløb i EURO	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat/Syddanmark (drift) –	28.167	210.123	2
Regionale tyske tilskud	53.000	397.500	4
Øvrige regionale tilskud	80.000	600.000	5
Diverse indtægter (incl. EU)	517.500	750.000	7
Projektmidler Tyskland/Un- garn	1.220.000	9.150.000	82
I alt	1.898.667	11.107.623	100

Tabel 3.3 FUEN regnskab 2021 fordelt på udgiftstyper

Område	Udgifter i 2021 i alt €	Andel af samlede udgifter	Tilskud fra DK €	Andel DK	Tilskud fra Slesvig-Holsten €	Andel Slesvig-Holsten	Øvrige indtægter €	Andel øvrige indtægter
Interessevaretagelse hos EU, FN, OSCE	241.837	19,7	26.889	11,1	23.000	9,5	191.948	79,4
Europæisk engagement (Europæisk Dialogforum, sprogretigheder, Roma, citizens initiative)	465.282	37,9					465.282	100
Diverse arrangementer: FUEN Kongres 2021 Europeada 2020 (ophold i 2022)	86.805	7,0					86.805	100
Øvrige forpligtelser (Forum Europäischer Minderheitenregionen) 2021	28.340	2,3					28.340	100
Sekretariat/Medlemmer	46.769	3,8					46.769	100
Projekter	359.388	29,3					359.388	100
I alt	1.228.421	100	26.889	2,2	23.000	1,9		95,9

4. Konkrete mål for foreningens arbejde i 2023

4.1. Repræsentation af de europæiske mindretals interesser på nationalt, regionalt og europæisk plan

FUEN repræsenterer de europæiske mindretals interesser på regionalt, nationalt og europæisk plan, og engagerer sig i såvel bevaring som fremme af deres identitet, sprog, kulturer og rettigheder.

FUEN er en ikke-statslig organisation (NGO). Som "talsmand" for mindretallene arbejder organisationen tæt sammen med internationale organisationer, især Den Europæiske Union, Europarådet, FN og OSCE.

De internationale institutioner

De internationale institutioner, såsom Europarådet og De Forenede Nationer, lægger stor vægt på samarbejdet med civilsamfunds-repræsentanter. De har derfor formaliseret samarbejdet for at sikre de relevante gruppers deltagelse. Formaliseringen består i, at der er fastsat strategier og forholdsregler for gruppernes deltagelse. Helt konkret fx for såkaldte ”deltagende medlemmers” og ”rådgivende medlemmers” deltagelse. FUEN har deltagende status ved Europarådet og rådgivende status ved FN.

FUEN varetager medlemmernes muligheder for at deltage i internationale institutioners arbejde. Herved opnår medlemmerne via FUEN en privilegeret adgang til informationer og beslutningsprocesser.

FUEN undersøger løbende medlemsorganisationernes muligheder for information og indflydelse.

Som led i arbejdet med interessevaretagelse deltager FUEN aktivt på alle medieplatforme, heriblandt de sociale medier, og vedligeholder flere websites, herunder også foreningens egen hjemmeside www.fuen.org, som også foreligger på dansk/engelsk.

Det Europæiske Dialogforum er et kontaktudvalg for de europæiske mindretal ved Europa-Parlamentet og Europarådet. Her mødes fx EU-parlamentets Intergruppe for Nationale Mindretal og FUEN. Formålet er at forbedre indflydelsen for de autoktone mindretal på europæisk plan.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.1 Europa	Varetage mindretalsinteresser i Europa	Dialogmøder med det Europæiske Parlament og Kommissionen	10 %
		Deltagelse i Civil Society Platforme	
		Gennemføre mindst 10 arbejdsgruppemøder i forskellige europæiske lande	
		Mediearbejde	10 %
	Varetage mindretallets interesser hos Europarådet	Deltagelse i NGO-møder i forbindelse med Europarådets arbejde med Rammekonventionen og Sprogpagten	2,5 %
		Mediearbejde	2,5 %

4.2. Sikre og forbedre mindretalsrettighederne i Den Europæiske Union

FUEN arbejder aktivt for at fremme principperne om lighed, ikke-diskrimination og respekt for kulturel, etnisk og sproglig mangfoldighed, ved at styrke deltagelsen af personer, der tilhører oprindelige nationale mindretal, i offentlige og politiske processer på lokalt, nationalt og europæisk plan. Det har i den forbindelse opnået omfattende erfaring med mindretal og deres deltagelse i det kulturelle og sociale liv, og har udviklet en omfattende forståelse af de udfordringer, der understøtter borgernes engagement og deltagelse.

Mindretal har brug for særlig beskyttelse for at bevare deres kultur og sprog.

Der findes dog endnu ikke noget retsgrundlag for sådanne tiltag i EU. Minority SafePack-initiativet (MSPI), der blev støttet af 1,2 millioner mennesker fra 11 europæiske lande, blev lanceret i 2013. Den opsummerer i 9 punkter de foranstaltninger, som FUEN mener er nødvendige for at beskytte og fremme de autoktone og nationale mindretal på EU-plan. Efter offentliggørelsen af Europa-Kommissionens meddelelse og afvisningen af MSPI's krav den 15. januar 2021, har FUEN forelagt sagen for EU-Domstolen med henblik på at få ændret Kommissionens meddelelse. Den endelige afgørelse forventes at foreligge i begyndelsen af 2023.

Det var positivt, at den tyske koalitionsaftale for valgperioden 2021-2024 indeholdt en forpligtelse til proaktiv gennemførelse af MSPI. I 2023 vil FUEN, afhængigt af resultatet af retssagen, fortsætte sin politiske lobbyvirksomhed for MSPI. Hvis retssagen får medhold, vil hovedvægten blive lagt på at få mange EU-medlemsstater til at lægge pres på Kommissionen for at få den til at gennemføre MSPI. På dette grundlag vil FUEN's arbejde i det videre forløb bestå i at identificere, hvordan kravene i MSPI gennemføres i udvalgte EU-lande eller kan gennemføres, hvis nogle medlemsstater ønsker at styrke beskyttelsen af mindretal proaktivt inden for deres kompetenceområder - som Tyskland har til hensigt at gøre. I den forbindelse skal ansvarsfordelingen mellem EU, medlemsstaterne og regionerne i forbindelse med gennemførelsen af MSPI undersøges. Dette er nødvendigt for at afklare, om og hvordan staterne kan inddrages. Her kan der i enkelte tilfælde opstå meget komplekse spørgsmål, f.eks. med hensyn til fordelingen af kompetencerne på det uddannelsespolitiske område i den respektive statsstruktur. Der er et stort behov for at undersøge sprogaktens henstillinger om beskyttelse og fremme af den kulturelle og sproglige mangfoldighed i lovgivningsforslagene, da den indeholder et stort antal individuelle forslag på en lang række områder (f.eks. uddannelsespolitik fra børnehaveklasse til universitet, administration og retsvæsen, sundhed og sociale tjenester, økonomi og forbrugerbeskyttelse, fremme af den kulturelle mangfoldighed, medier, grænseoverskridende samarbejde).

Med kontoret i Bruxelles skal der i 2023 gennemføres arrangementer i Bruxelles, som vil styrke netværkssamarbejdet og repræsentationen af mindretal i EU's institutioner. Fortsat aktiv deltagelse i Den Europæiske Unions møder mellem mindretal i de tværpolitiske mindretalsgrupper og ledelse af arbejdsgruppen for det europæiske dialogforum er blandt opgaverne i det europæiske mindretalsarbejde.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.2 Styrke mindretalsrettighederne i Den Europæiske Union	<p>Fremme principper om lighed, ikke-diskriminering og respekt for kulturel, etnisk og sproglig mangfoldighed.</p> <p>Styrke samarbejdet mellem Den Europæiske Unions organisationer og FUEN's mindretalsorganisationer.</p> <p>FUEN's medlemsorganisationers deltagelse i de europæiske demokratiprocesser.</p>	<p>Yderligere forhandlinger med EU-Parlamentet og Kommissionen vedrørende gennemførelse af Minority SafePack Initiative.</p> <p>Positivt resultat af annulleringsøgsmålet ved den Europæiske Domstol.</p> <p>Møder med de europæiske stater og regioner vedrørende støtte til gennemførelsen af Minority SafePack Initiative.</p> <p>Gennemførelse af arrangementer i mindretalsregioner, som bidrager til konferencen om Europas fremtid.</p> <p>Gennemføre analyser og handlemuligheder vedrørende proaktiv gennemførelse af MSPI i udvalgte medlemsstater.</p>	25 %

4.3 FUEN Kongres 2023

FUEN afholder hvert år det største møde for autoktone mindretal i Europa. FUEN-kongressen bliver arrangeret siden 1949. Der deltager mellem 150-250 repræsentanter fra forskellige organisationer i hele Europa. Kongressen gennemføres i samarbejde med én af FUEN's medlemsorganisationer.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.3. FUEN Kongres	FUEN kongressen 2023	Gennemførelse af den største kongres for de autoktone, nationale mindretal i Europa, herunder vedtagelse af resolutioner og betænkninger for herved at gøre opmærksom på de nationale mindretals udfordringer.	20 %

4.4 Invitere til Europeada 2024 og gennemføre Dialogmøder og udvekslingsprogrammer

Der vil være fokus på forberedelserne af Europeada 2024, der gennemføres i grænselandet med omkring 30 kvinde- og herrehold fra mindretal i hele Europa.

I samarbejde med mindretallene i den dansk-tyske grænseregion og andre institutioner i grænselandet, er der med henblik på at sikre udvekslingen af erfaringer med andre mindretal i Europa, blevet etableret et Mindretals Kompetencenetværk ("*Minderheiten-Kompetenz-Netzwerk Schleswig-Holstein /Syddanmark*"). FUEN er medstifter af dette netværk.

Forum for europæiske mindretalsregioner bidrager ligeledes til at støtte op om dialogen mellem grænseregioner og de mindretalsbefolkninger, som bor i regionen. Med udgangspunkt i best-practice eksempler skal regionernes kulturelle og sproglige mangfoldighed fremmes.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
4.4. Samarbejde med regionerne	I samarbejde med mindretallene i grænselandet og andre organisationer udveksles erfaringer og styrkes samarbejdet med andre europæiske mindretal. Styrke samarbejdet mellem de europæiske regioner og mindretalsorganisationerne.	Der gennemføres min. to dialogmøder med mindretal fra andre regioner i Europa. Der gennemføres udvekslingsprogrammer og informationsmøder i samarbejde med Mindretallenes Kompetence-Netværk. Det er planlagt at gennemføre et arrangement vedrørende uddannelser i det dansk-tyske grænseland. Gennemføre et forum for de europæiske mindretalsregioner.	30 %
Planlægge Europeada 2024 i det dansk-tyske grænseland	I samarbejde med mindretallene i grænselandet forberedes og inviteres til Europeada 2024, mindretallenes Europæiske Fodboldmesterskaber.	I 2023 vil både forberedelserne og lodtrækningen blive gennemført. I samarbejde med SDU/SSF og de andre mindretalsorganisationer i grænselandet gennemføres et stort event med repræsentanter af de deltagende hold og udlodning af gruppespillene.	

I FUEN fokuseres på dialogmøder med mindretal fra Norden og Vesteuropa, Caucasus-området, Ukraine og Vestbalkan.

5. Bevilling, resultatvurdering og regnskabsaflæggelse

5.1. Bevilling

Sydslesvigudvalget yder i 2023 et driftstilskud til Federal Union of European Nationalities på i alt:

210.123 Kr.

5.2. Udbetaling

Driftstilskuddet til Federal Union of European Nationalities afholdes af § 21.91.01. Tilskud til Danske Kulturelle anliggender i Sydslesvig. FUEN modtager tilskuddet i to halvårige rate, der udbetales forud.

5.3. Ikrafttrædelse

Aftalen træder i kraft den 1. januar 2023 og løber indtil den 31. december 2023, hvor aftalen ophører, med mindre andet aftales. Efter enighed mellem aftaleparterne kan der justeres i aftalens opgaver i aftaleperioden. Jf. Sydslesviglovens § 21 har Federal Union of European Nationalities pligt til at indberette opståede ændringer i deres virke, der har betydning for, om støtten anvendes eller vil blive anvendt til formålet, til Sydslesvigudvalget og Kulturministeren. Det betyder blandt andet at organisationsændringer herunder ændringer i ledelsen skal meddeles Sydslesvigudvalget straks og uden forsinkelse.

Overordnet gælder det endvidere, at de opstillede resultatkrav og resultatmål tager udgangspunkt i hele Federal Union of European Nationalities' virke og er således ikke alene baseret på det af Sydslesvigudvalget besluttede driftstilskud. Som følge deraf vil evt. ændringer i den økonomiske ramme have indflydelse på graden af målopfyldelse.

5.4. Resultatvurdering og opfølgning

Årlig vurdering af resultatkrav og mål

Federal Union of European Nationalities skal for året 2023 til Sydslesvigudvalget og Kulturministeriet udarbejde og fremsende en årsrapport, herunder et årsregnskab samt et revisionsprotokollat, med oplysninger om tilskuddets anvendelse senest d. 1. juni 2024.

Sammen med årsregnskab og revisionsprotokollat indsendes ledelsens stillingtagen. Ledelsens stillingtagen skal være underskrevet af ledelsen. Af ledelsens stillingtagen skal det fremgå, hvordan ledelsen forholder sig til revisors eventuelle anbefalinger og kritiske bemærkninger i revisionsprotokollatet for det pågældende år.

Årsrapport mv. aflægges i henhold til Bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget, nr. 1594 af 14. december 2015.

Kulturministeren afgiver en opfølgingsrapport til Sydslesvigudvalget om de modtagne årsrapporter med en vurdering af, om driftstilskuddet er anvendt i overensstemmelse med udvalgets afgørelse, jf. Sydslesviglovens § 19.

Den samlede målopfyldelse drøftes på et årligt møde mellem Sydslesvigudvalget og bestyrelsen for Federal Union of European Nationalities. Drøftelsen tager særlig sigte på vurderingen af opfyldelsen af resultatkrav, hvor målopfyldelsen beror på en konkret og/eller skønsmæssig vurdering.

Halvårlig status

Som led i Sydslesvigudvalgets tilsyn skal Federal Union of European Nationalities derudover aflevere en halvårsstatus, som skal være Sydslesvigudvalget i hænde senest d. 15. juli 2023. Denne halvårsstatus skal indeholde en foreløbig afrapportering på de opstillede mål, samt på foreningens virke generelt.

5.5. Genforhandling

Genforhandling af aftalen kan finde sted ved væsentlige ændringer af det grundlag, hvorpå kontrakten er indgået, når der foreligger væsentlig misligholdelse fra en af aftalparterne, og i øvrigt når parterne er enige herom, jf. Sydslesviglovens bestemmelser herom.

5.6. Regnskab og revision

Årsrapport og revisionsprotokollat skal være forsynet med bestyrelsen for Federal Union of European Nationalities' originale underskrifter. Årsrapporten udarbejdes i henhold til bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget nr. 1594 af den 16. december 2015.

5.7. Misligholdelse/opfølgning

Sydslesvigudvalget kan træffe afgørelse om, at tilskud helt eller delvis tilbageholdes, jf. Sydslesviglovens § 20 stk. 2

5.8. Opsigelse

Opsigelse i forbindelse med misligholdelse af kontrakten kan ske med henvisning til § 20 i Sydslesvigloven.

Flensborg, xx

Benny Engelbrecht
Formand for Sydslesvigudvalget

Loránt Vincze, MEP
Præsident, Federal Union of European Nationalities

BILAG 1:

1. Generelle oplysninger

Årsregnskabet blev opstillet på grundlag af regnskabsreglerne i den tyske handelslovbog (HGB). Skemaet for balancen er i henhold til bestemmelserne i § 266, stk. 2 og 3, i HGB. Skemaet for resultatopgørelsen er artsopdelt i henhold til § 275, stk. 2, i HGB.

2. Regnskabs- og værdiansættelsesmetoder

Anlægsaktiverne er ansat til anskaffelses- eller fremstillingsomkostningerne med fradrag af planmæssige afskrivninger. Aktiverne blev eller bliver afskrevet efter den lineære metode i henhold til

den anslåede brugstid. Anlægsaktiver med anskaffelsesomkostninger på mellem EUR 150,00 og EUR 1.000,00 er i henhold til § 6, stk. 2a, i den tyske lov om indkomstskat (EStG) blevet samlet i en samlepost og afskrives lineært over 5 år.

Tilgodehavender, kassebeholdningen og indeståender i kreditinstitutter er værdiansat til det nominelle beløb. Hensættelser er foretaget i den størrelsesorden, som i henhold til en fornuftig, merkantil vurdering er nødvendig. Gælden er ansat til indfrielsesbeløbet.